



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 2 0 1 2 7 1 1 1

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
LATINŠČINA
Izpitna pola 1

Prevod

Četrtek, 11. junij 2020 / 90 minut

Dovoljeno gradivo in pripomočki:

Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik, latinsko-slovenski slovar in latinsko slovnico.

Konceptni list je na perforiranem listu, ki ga kandidat pazljivo iztrga.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati naloge, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani).

Izpitna pola vsebuje besedilo v latinščini, ki ga je treba prevesti v slovenščino. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 60.

Pišite v izpitno polo z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom v za to predvideni prostor **znotraj okvirja**. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napačno besedo ali poved prečrtajte in jo zapišite na novo. Nečitljivo besedilo bo ocenjeno z 0 točkami. Osnutek prevoda, ki ga lahko napišete na konceptni list, se pri ocenjevanju ne upošteva.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 8 strani, od tega 2 prazni.



M 2 0 1 2 7 1 1 1 0 3

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

Konceptni list



Konceptni list

A large, empty rectangular box with a thin black border occupies the central portion of the page, intended for a concept list.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.



M 2 0 1 2 7 1 1 1 0 5

Prazna stran

OBRNITE LIST.



Prevedite naslednji odlomek v slovenščino.

Omnis Gallorum natio religionibus maxime dedita est. Ob eam causam, qui gravibus morbis affecti sunt et qui in proeliis periculisque versantur, pro victimis homines immolant administrisque¹ ad ea sacrificia² druidibus utuntur, quod pro vitā hominis hominis vita necessaria sit. Nam arbitrantur non posse aliō modō deos immortales placari. Sacrificia eiusdem generis publice instituta³ habent.

Alii⁴ immani magnitudine simulacra⁵ habent, quorum membra, viminibus⁶ contexta, vivis hominibus complent. Quibus incensis homines circumventi flammā exanimantur. Supplicia⁷ eorum, qui in furto aut in latrocinio capti sint, cariora dis immortalibus esse arbitrantur. Sed cum huius generis victimarum copia deficit, etiam ad innocentes descendunt⁸.

(Vir: Caesar)

¹ **administrisque ... utuntur:** *in kot pomočnike ... imajo, in za pomočnike ... imajo*

² **sacrificia < sacrificium, -i n.:** *žrtvovanje*

³ **instituta < instituo 3:** *vpeljem, priredim*

⁴ **Alii:** *Drugi (namreč: Druga galska ljudstva)*

⁵ **simulacra:** *simulacrum, -i n.:* *kip*

⁶ **viminibus:** *vimen, viminis n.:* *vrbova šiba*

⁷ **supplicia:** *supplicium, -i n.:* *smrtna kazen*

⁸ **descendunt:** *sežejo po*

